

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 58 (1978)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Votre
banque suisse
présente
dans le
monde entier**



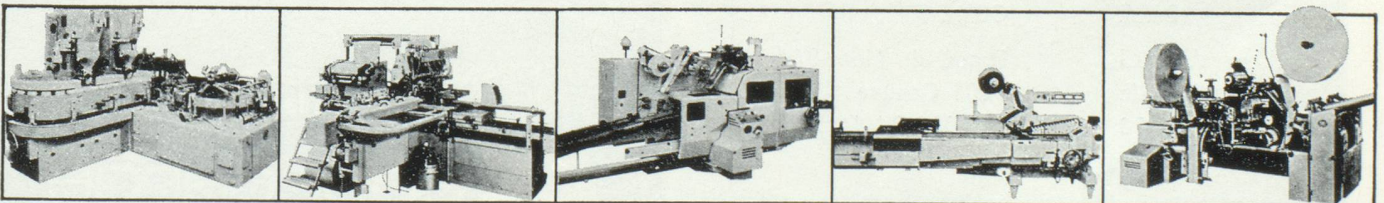
CREDIT SUISSE
CS



Dans plus de 80 pays des cinq continents, les principales entreprises conditionnent leurs produits sur des machines à emballer SIG, avec une composition de produits, des modes d'emballage et des conditions d'exploitation les plus variées.

Des machines à emballer SIG également pour vos produits

Les expériences de nombreuses décades dans la construction de machines d'emballage ont permis l'avance d'efficacité et la renommée universelle de fiabilité des constructions faisant partie de la gamme multiple des modèles SIG.



Prud'homme

5, avenue de l'Observatoire, F-75006 Paris
Telephone 329-74-70 Telex 270 717 f



SIG Société Industrielle Suisse
CH-8212 Neuhausen-Chutes du Rhin
Suisse





Schindler

...une position
incontestée dans le domaine
du transport vertical

RCS ASCENSEURS

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DU GROUPE SCHINDLER

1, RUE DEWOITINE 78140 VÉLIZY-VILLACOUBLAY - TÉL. (1) 946 96 75

BANQUE
POUR LE COMMERCE
INTERNATIONAL S. A.



BALE

Aeschengraben 25
4002 Bâle
Tél. 061 22 56 00

GENÈVE

1, quai du Mont-Blanc
1201 Genève
Tél. 022 31 11 50

Membre du Groupe de la
BANQUE NATIONALE DE PARIS



Photo Ed. Reifets

de la vasselle

**L'entrepôt sous douane de SOGEGARDE
vous propose :**

- une protection absolue pour les objets d'art,
- vous permet la conservation d'objets de valeur en franchise de droits et taxes,
- vous décharge des formalités administratives consécutives aux opérations avec l'étranger.

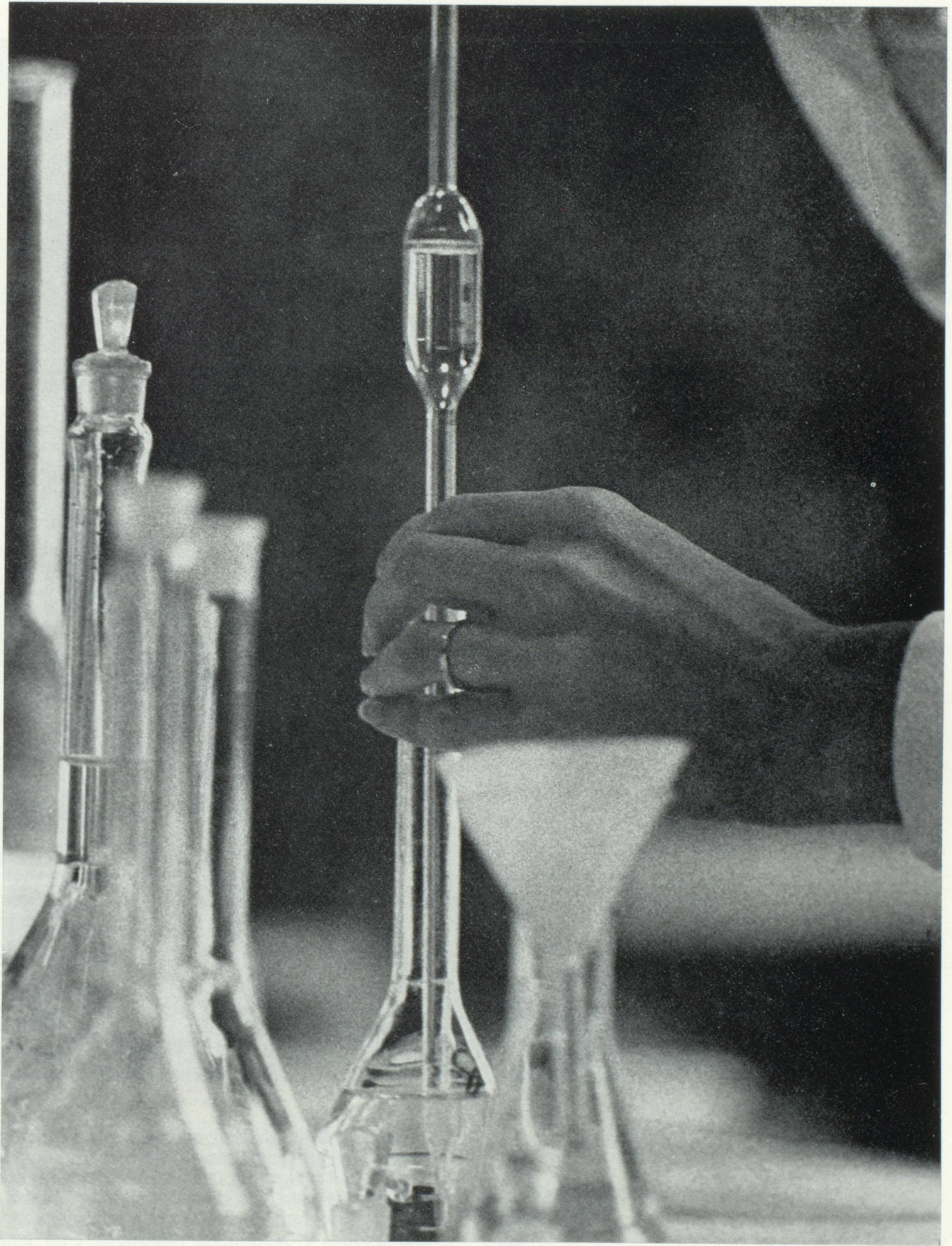
**SOGEGARDE, un ensemble de services mis
à votre disposition par la Société Générale.**



sogégarde

4, avenue Raymond Poincaré - 75116 Paris
Tél. 553.88.02 et 553.70.76

CIBA-GEIGY à l'avant-garde du progrès



CIBA-GEIGY S.A.
CH-4002 Bâle

Société Anonyme CIBA-GEIGY
2-4, rue Lionel Terray
F-92500 Rueil-Malmaison

CIBA-GEIGY S.A.
Usines de St-Fons
F-69190 St-Fons

Hit-parade quotidien des succès de Swissair.

New York		Boston		Chicago		Montréal		Toronto	
ALBANY, NEW YORK	A1 A10	MIAMI, FLORIDA	B1 B10	LAS VEGAS, NEVADA	C1	OKLAHOMA CITY, OKLAHOMA	D1 D10	MONTRÉAL, NEW BRUNSWICK	E1 E10
ALBUQUENQUE, NEW MEXICO	A2 A11	MINNEAPOLIS, MINNESOTA	B2 B11	NASHVILLE, TENNESSEE	C2	OMAHA, NEBRASKA	D2 D11	MONT-JOLI, QUEBEC	E2 E11
CLEVELAND, OHIO	A3 A12	NORFOLK, VIRGINIA	B3 B12	NEW ORLEANS, LOUISIANA	C3	PHOENIX, ARIZONA	D3 D12	OTTAWA, ONTARIO	E3 E12
COLUMBUS, OHIO	A4 A13	ORLANDO, FLORIDA*	B4 B13	PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA	C4	PORTLAND, OREGON	D4 D13	QUEBEC CITY, QUEBEC	E4 E13
DAYTON, OHIO	A5 A14	ROCHESTER, NEW YORK	B5 B14	PITTSBURGH, PENNSYLVANIA	C5	SAN DIEGO, CALIFORNIA	D5 D14	ROUYN, QUEBEC*	E5 E14
FORT LAUDERDALE, FLORIDA	A6 A15	SALT LAKE CITY, UTAH	B6 B15	ROCHESTER, MINNESOTA	C6	SAN FRANCISCO, CALIFORNIA	D6 D15	ST. JOHN'S, NEW BRUNSWICK	E6 E15
HARTFORD, CONNECTICUT	A7 A16	SAN ANTONIO, TEXAS	B7 B16	ST. LOUIS, MISSOURI	C7	SEATTLE, WASHINGTON	D7 D16	SEPT-ÎLES, QUEBEC	E7 E16
INDIANAPOLIS, INDIANA	A8 A17	SYRACUSE, NEW YORK	B8 B17	TAMPA, FLORIDA	C8	TUCSON, ARIZONA	D8 D17	STEPHENVILLE, NEWFOUNDLAND*	E8 E17
KNOXVILLE, TENNESSEE	A9 A18	TULSA, OKLAHOMA	B9 B18	WASHINGTON, D.C.	C9	WICHITA, KANSAS	D9 D18	SIDNEY, NOVA SCOTIA	E9 E18
		ATLANTA, GEORGIA		DES MOINES, IOWA				CALGARY, ALBERTA	
		BALTIMORE, MARYLAND		DETROIT, MICHIGAN				EDMONTON, ALBERTA	
		BUFFALO, NEW YORK		HONOLULU, HAWAII				REGINA, SASKATCHEWAN	
		CHARLOTTE, NORTH CAROLINA		KANSAS CITY, MISSOURI				SABRIA, ONTARIO	
		CINCINNATI, OHIO		LOS ANGELES, CALIFORNIA				SASKATOON, SASKATCHEWAN	
		DALLAS, TEXAS		LOUISVILLE, KENTUCKY				SAULT S.M., ONTARIO	
		DENVER, COLORADO		MADISON, WISCONSIN				SUBURBY, ONTARIO	
		HOUSTON, TEXAS		MEMPHIS, TENNESSEE				THUNDER BAY, ONTARIO	
		JACKSONVILLE, FLORIDA		MILWAUKEE, WISCONSIN				TIMMINS, ONTARIO	
								VANCOUVER, B.C.	
								WINDSOR, ONTARIO	
								WINNIPEG, MANITOBA	

De Zurich, Swissair s'envole pour New York en Jumbo 13 fois par semaine (6 fois via Genève). Tous les jours pour Boston et Chicago en DC-10. Et, en collaboration avec Air Canada, vols quotidiens vers Montréal et 8 fois par semaine vers Toronto. Et de là-bas, vous pouvez, le même jour encore (*exceptions marquées d'un astérisque), poursuivre votre voyage vers plus de 200 destinations sur le continent nord-américain. Ce qui, l'un dans l'autre, fait quelques hits de plus que dans notre juke-box.

Votre agence de voyages IATA ou Swissair se fera un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements, notamment sur les vols de correspondance pour Zurich ou Genève.

Horaires avril 1978, sous toute réserve de modifications.





**“Oui... mais quelle
banque suisse?”**

L'Union de Banques Suisses, un nom qui revient souvent lorsqu'on parle d'argent, de réussites industrielles, commerciales ou financières.

Par sa solidité, son expérience et sa compétence dans tous les domaines de la finance internationale, elle a gagné la confiance des hommes d'affaires, des entreprises et collectivités publiques. Domiciliée à Zurich, première place financière de Suisse, l'UBS est présente dans le monde entier.

Total du bilan: Fr. 56,1 milliards.
Capital-actions et réserves: Fr. 3,5 milliards.

Siège central: Bahnhofstrasse 45, Zurich.

Succursales en Suisse: Genève, Lausanne, Bâle, Berne, Lugano, aux aéroports de Zurich et de Genève et dans 200 autres localités.

Notre réseau mondial: Europe: Londres, Luxembourg, Madrid, Moscou. Amérique du Nord: New York, Chicago, Los Angeles, San Francisco, Caïmans, Hamilton/Bermudes, Montréal, Toronto. Amérique latine: Mexico, Panamá, Caracas, Bogotá, São Paulo, Rio de Janeiro, Buenos Aires. Asie: Tokyo, Singapour, Hongkong. Océanie: Melbourne, Sydney. Moyen-Orient: Abu Dhabi, Bahrain, Beyrouth, Téhéran. Afrique: Johannesburg.



Union de Banques Suisses